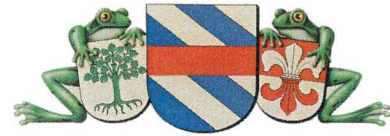


Zweckverband ARA Bassersdorf

Beschluss, Betriebskommission

Bassersdorf, 03. Februar 2025



Archiv: 24.04.5

Geschäft 01/2025

Status öffentlich

02. ARA Bassersdorf Erneuerung Überschussschlammeindickung Kreditabrechnung

Das Wichtigste in Kürze

Vom Herbst 2023 bis im Sommer 2024 wurde die Überschussschlammeindickung erneuert. Die Schlussabrechnung resultierte gegenüber dem Kredit- und Vergabebeschluss der Betriebskommission vom 04. Juli 2023 über CHF 538'095 mit Minderkosten von rund CHF 57'434.10.

Ausgangslage

Die Betriebskommission bewilligte mit Beschluss vom 04. Juli 2023 den erforderlichen Kredit von CHF 538'095 für die Erneuerung der Überschussschlammeindickung. Die Erneuerung konnten im Sommer 2024 abgeschlossen werden.

Ausgeführte Arbeiten

Der bestehende Sehtisch wurde durch einen Scheibeneindicker ersetzt. Folglich wurden diverse Anpassungen an Rohrleitungen sowie Instandstellungsarbeiten an der bestehender Rauminfrastruktur vorgenommen.

Kreditabrechnung

Arbeitsgattung	Budget 2023 CHF inkl. MWST	Kostenvoranschlag CHF inkl. MWST	Schlussabrechnung CHF inkl. MWST	Vergleich
Überschussschlammeindickung Konto 7202.5030.13 „Ersatz Überschuss- Schlammentwässerung“ (INV00031)	<u>Jahr 2023</u> 161'550 (150'000 exkl. MWST) <u>Jahr 2024</u> 378'350 (350'000 exkl. MWST)	538'095 (495'000 exkl. MWST)	475'680.90	- 57'434.10 (-10.8%)
Total	539'900	538'095	475'680.90	- 57'434.10 (-10.8%)

Begründung Kreditabweichung:

- Im Kostenvoranschlag waren für unvorhergesehene Arbeiten CHF 80'714.25 inkl. MWST respektive 15 % ausgewiesen. Während den Bautätigkeiten gab es erfreulicherweise nur kleinere zusätzliche Aufwendungen, entsprechend wurde von den Reserven nur ein kleiner Anteil benötigt.



Die Betriebskommission

beschliesst:

1. Die vorliegende Bauabrechnung für den Ersatz der Überschussschlammeindickung, mit Kosten von CHF 475'680.90 (inkl. MWST) und einer Kostenunterschreitung von CHF 57'434.10 bzw. 10.8% wird genehmigt. Die Kosten wurde den Konten 7202.5030.13 (INV00031) „Ersatz Überschuss-Schlammmentwässerung“, in den Jahren 2023 und 2024 belastet.
2. Der Verpflichtungskredit, gemäss Beschluss der Betriebskommission vom 04. Juli 2023, über CHF 495'000.00 (exkl. MWST) auf Konto 7202.5030.13 (INV00031), wird buchhalterisch abgeschlossen.

Mitteilung durch Protokollauszug an (elektronisch):

- _ Verbandsgemeinden
- _ Rechnungsprüfungskommission Zweckverband ARA
- _ Finanzverwaltung Bassersdorf
- _ Akten

Zweckverband ARA Bassersdorf
Betriebskommission.

Richard Dunkel
Präsident

Michael Nauer
Aktuar

Zweckverband ARA Bassersdorf

Beschluss, Betriebskommission

Bassersdorf, 03. Februar 2025



Archiv: 24.05.4

Geschäft 02/2025

Status öffentlich

03. ARA Bassersdorf Sanierung Vorklärbecken Kreditgenehmigung und Arbeitsvergabe Ingenieurarbeiten

Das Wichtigste in Kürze

Das Vorklärbecken ist undicht und muss dringend saniert werden. Ebenfalls muss der bestehende Zwillingsräumer ersetzt werden. Die Planungsarbeiten wurden im Jahr 2024 aufgenommen, die Sanierungsarbeiten sollen in den Jahren 2025 und 2026 erfolgen. Die Gesamtprojektkosten belaufen sich auf CHF 972'900.

Ausgangslage

Auf der ARA Bassersdorf sind zwei Vorklärbecken mit je einem Volumen von 222m³ vorhanden. Die Verfahrenstechnik mit Jahrgang 1994 wurde zusammen mit dem Ausbau der ARA im Jahr 2017 revidiert. Die Becken aus Beton wurden damals nicht saniert und weisen heute sichtbare Risse bis weit unter die Wasseroberfläche auf. Die Gefahr besteht, dass die Risse wasserführend sind und Abwasser aus den Becken austreten kann. Das Becken wurde bereits in der Vergangenheit (vor 2010) mittels Rissinjektionen und Reprofilierungen instandgehalten, dies jedoch nur mit einer begrenzten Verbesserung des Gesamtzustands.

Projekt

Betonsanierungen

Die beiden Vorklärbecken sollen mit einer ganzflächigen Betonsanierung instand gestellt werden. In einem ersten Schritt erfolgt bei Abplatzungen eine lokale Instandsetzung, bei stark ausgebildeten Rissen kommt zur Sanierung ein Abdichtungsband zur Anwendung. In einem zweiten Schritt wird das ganze Vorklärbecken vollflächigen mit einer Beschichtung überzogen.

Räumer

Der heutige Zwillingsräumer soll durch einen neuen zweiteiligen Schleppräumer ersetzt werden. Durch die beiden Schleppräumer können die beiden Becken unabhängig voneinander betrieben werden. Dieser unabhängige Betrieb bringt betriebliche Vorteile, eine grössere Effizienz wie auch kostentechnische Einsparungen bei den Bauarbeiten mit sich. Bei dem Schleppräumer sind gegenüber den anderen Varianten nur marginale Anpassungsarbeiten an den bestehenden Strukturen erforderlich. Ebenfalls stellt die Verankerung in der Seitenwand eine geringere Belastung für die Betonkrone dar.

Schlammabzug

Der Frischschlammabzug wird automatisiert mit der Variante "Schlammabzug durch Überlauf des Dünnschlamm". Diese Variante ist kostengünstiger und für den Betrieb weniger wartungsintensiv.

Termine

- Submission Betonsanierung und Verfahrenstechnik, Frühling 2025
- Betonsanierungen, Sommer 2025
- Submission EMSRL Herbst 2025
- Sanierung der Verfahrenstechnik und Steuerungstechnik, Frühling 2026



Kostenvoranschlag

Der Kostenvoranschlag Januar 2025, rechnet für die Sanierung des Vorklärbeckens mit Aufwendungen von CHF 972'900 inkl. MWST.

Arbeitsgattung	Budget CHF inkl. MWST	Kostenvoranschlag CHF inkl. MWST	Vergleich
Zweckverband ARA, Sanierung Vorklärbecken Konto 7202.5030.17 „Sanierung Vorklärbecken“ (INV00037)	<u>Jahr 2024</u> 54'050 (50'000 exkl. MWST)	972'900 (900'000 exkl. MWST)	+0.00 (+0.0 %)
	<u>Jahr 2025</u> 486'450 (450'000 exkl. MWST)		
	<u>Jahr 2026</u> 432'400 (400'000 exkl. MWST)		
Total	972'900	972'900	+ 0.00 (+0.0%)

Folgende Aufträge, welche durch die Betriebskommission genehmigt wurden sind im Kostenvoranschlag enthalten:

- BK 13.03.2024 Ingenieurleistungen Variantenstudium, Vorprojekt, CHF 16'480.00 exkl. MWST
- BK 01.10.2024 Elektroingenieurleistungen Vorprojekt, CHF 5'844.00 exkl. MWST

Submissionsergebnis

Für die Planerarbeiten (Submission bis Inbetriebnahme) S wurde bei dem Ingenieurbüro Hunziker Betatech AG Zürich sowie dem Elektroingenieurbüro BGG, welche mit den Gegebenheiten vertraut sind und bereits das Vorprojekt ausgearbeitet haben, eine Offerte eingeholt.

Ingenieurarbeiten

Offertauswertung nach Eingabesumme:

Unternehmer	Eingabesumme exkl. MWST	Rabatt	Skonto	Eingabesumme inkl. MWST	Rang	Differenz CHF	Differenz %
Hunziker Betatech AG, Zürich	CHF 106'000.00	0*	0	CHF 114'586.00	1	CHF 0.00	-
Hunziker Betatech AG, Zürich, Nebenkosten	CHF 3'100.00	0*	0	CHF 3'351.10	1	CHF 0.00	-
Total	CHF 109'100.00			CHF 117'937.10			

Die Ingenieurarbeiten werden an die Hunziker Betatech AG, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich, zum Betrag von netto CHF 117'937.10 inkl. MWST, vergeben.

Begründung: Das Ingenieurbüro Hunziker Betatech ist mit den Gegebenheiten auf der ARA vertraut. Die Offerte ist marktkonform und mit den üblichen verhandelten Stundenansätze für den Zweckverband ausgearbeitet worden.



Elektroingenieurarbeiten

Offertauswertung nach Eingabesumme:

Unternehmer	Eingabesumme exkl. MWST	Rabatt	Skonto	Eingabesumme inkl. MWST	Rang	Differenz CHF	Differenz %
BGG Engineering AG, St. Gallen	CHF 16'324.00	0*	0	CHF 17'646.25	1	CHF 0.00	-
BGG Engineering AG, St. Gallen, Nebenkosten	CHF 1'000.00	0*	0	CHF 1'081.00	1	CHF 0.00	-
Total	CHF 17'324.00			CHF 18'727.25			

Die Elektroingenieurarbeiten werden an die BGG Engineering AG, Schokoladenweg 6, 9011 St. Gallen, zum Betrag von netto CHF 18'727.25 inkl. MWST, vergeben.

Begründung: Das Elektroingenieurbüro BGG ist mit sämtlichen Komponenten und Eigenheiten auf der ARA vertraut. Die Offerte ist marktkonform.

Kostenübersicht

Sanierung Vorklärbecken

Aufgrund der bisherigen Vergaben ergibt sich nachfolgende Kreditübersicht.

1. Genehmigter Kredit, BK 03.02.2025	CHF	900'000.00
2. Vergaben		
Ingenieurarbeiten, Variantenstudium / Vorprojekt, BK 13.03.2024	CHF	16'480.00
Elektroingenieur, Vorprojekt, BK 01.10.2024	CHF	5'844.00
Ingenieurarbeiten, Sub. bis Inbetriebnahme, BK 03.02.2025	CHF	109'100.00
Elektroingenieurarbeiten, Sub bis Inbetriebnahme, BK 03.02.2025	CHF	17'324.00
Restkredit exkl. MWST	CHF	751'252.00

Die Betriebskommission

beschliesst:

- Der Kredit von CHF 900'000 exkl. MWST, respektive CHF 972'900 inkl. MWST, wird genehmigt und der Investitionsrechnung Konto 7202.5030.17 (INV00037) „Sanierung Vorklärbecken“ belastet. Darin enthalten sind folgende bereits vergebene Planungskredite:
BK 13.03.2024 Ingenieurleistungen Variantenstudium, Vorprojekt, CHF 16'480.00 exkl. MWST
BK 01.10.2024 Elektroingenieurleistungen Vorprojekt, CHF 5'844.00 exkl. MWST
- Die im Preis von CHF 972'900 enthaltene MWST von 8.1 %, wird als Vorsteuer bei der Eidg. Steuerverwaltung Bern zurückgefordert.
- Die Ingenieurarbeiten für die Sanierung Vorklärbecken (Submission bis Inbetriebnahme) werden an die Hunziker Betatech AG, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich, zum Betrag von netto CHF 117'937.10 inkl. MWST, vergeben.
- Die Kosten von CHF 117'937.10 inkl. MWST, für die Ingenieurarbeiten, werden zu Lasten der Investitionsrechnung 2024 bis 2026, Konto 7202.5030.17 (INV00037) „Sanierung Vorklärbecken“, belastet.



5. Die Elektroingenieurarbeiten für das Regenüberlaufbecken Brugg werden an die BGG Engineering AG, Schokoladenweg 6, 9011 St. Gallen, zum Betrag von netto CHF 18'727.25 inkl. MWST, vergeben.
6. Die Kosten von CHF 18'727.25 inkl. MWST, für die Elektroingenieurarbeiten, werden zu Lasten der Investitionsrechnung 2024 bis 2026, Konto 7202.5030.17 (INV00037) „Sanierung Vorklärbecken“, belastet.

Mitteilung durch Protokollauszug an (elektronisch):

- _ Verbandsgemeinden
- _ Finanzverwaltung Bassersdorf
- _ Akten

Zweckverband ARA Bassersdorf
Betriebskommission

Richard Dunkel
Präsident

Michael Nauer
Aktuar

Zweckverband ARA Bassersdorf

Beschluss, Betriebskommission

Bassersdorf, 03. Februar 2025



Archiv: 24.05.4

Geschäft 03/2025

Status öffentlich

06. ARA Bassersdorf Geräte, Maschinen, Ersatz Schaltschrank Betriebsgebäude Kreditabrechnung

Das Wichtigste in Kürze

Im Jahr 2024 wurden die Schaltschrankkomponenten im Betriebsgebäude erneuert. Die Schlussabrechnung resultierte gegenüber dem Kredit- und Vergabebeschluss der Betriebskommission vom 07. Februar 2024 über CHF 79'994 mit Minderkosten von rund CHF 1'967.70.

Ausgangslage

Die Betriebskommission bewilligte mit Beschluss vom 07. Februar 2024 den erforderlichen Kredit von CHF 79'994.00 für die Erneuerung der Schaltschränke im Betriebsgebäude.

Ausgeführte Arbeiten

Die Schaltschrankkomponenten im Betriebsgebäude sind seit dem Jahr 2010 im Einsatz. Aufgrund der erreichten Lebensdauer (Lebensdauer ca. 10 Jahre) und der Gewährleistung der Betriebssicherheit mussten diese Komponenten ersetzt werden. Der Ersatz konnte im November 2024 abgeschlossen werden.

Kreditabrechnung

Arbeitsgattung	Budget 2023 CHF inkl. MWST	Kostenvoranschlag CHF inkl. MWST	Schlussabrechnung CHF inkl. MWST	Vergleich
Ersatz Schaltschränke, Betriebsgebäude Konto 7202.5060.05 „Schaltschrankkomponenten / Felder Betriebsgebäude“ (INV00036)	<u>Jahr 2023</u> 86'480 (80'000 exkl. MWST)	79'994 (74'000 exkl. MWST)	78'026.30	- 1'967.70 (-2.5%)
Total	86'480	79'994	78'026.30	- 1'967.70 (-2.5%)

Begründung Kreditabweichung:

- Die Elektroingenieurarbeiten waren weniger aufwendig als in der ursprünglichen Offerte kalkuliert

Die Betriebskommission

beschliesst:

1. Die vorliegende Bauabrechnung für den Ersatz der Schaltschrankkomponenten im Betriebsgebäude, mit Kosten von CHF 78'026.30 (inkl. MWST) und einer Kostenunterschreitung von CHF 1'967.70 bzw. 2.5% wird genehmigt. Die Kosten wurde den Konten 7202.5060.05 (INV00036) „Schaltschrankkomponenten / Felder Betriebsgebäude“, in den Jahren 2023 und 2024 belastet.



2. Der Verpflichtungskredit, gemäss Beschluss der Betriebskommission vom 07. Februar 2024, über CHF 74'000.00 (exkl. MWST) auf Konto 7202.5060.05 (INV00036), wird buchhalterisch abgeschlossen.

Mitteilung durch Protokollauszug an (elektronisch):

- _ Verbandsgemeinden
- _ Rechnungsprüfungskommission Zweckverband ARA
- _ Finanzverwaltung Bassersdorf
- _ Akten

**Zweckverband ARA Bassersdorf
Betriebskommission.**

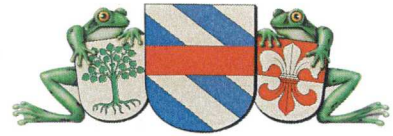
Richard Dunkel
Präsident

Michael Nauer
Aktuar

Zweckverband ARA Bassersdorf

Beschluss, Betriebskommission

Bassersdorf, 03. Februar 2025



Archiv: 24.05.4

Geschäft 04/2025

Status öffentlich

07. ARA Bassersdorf Geräte, Maschinen, Ersatz Schaltschrank Maschinengebäude Kreditabrechnung

Das Wichtigste in Kürze

Im Jahr 2024 wurden die Schaltschrankkomponenten im Maschinenhaus erneuert. Die Schlussabrechnung resultierte gegenüber dem Kredit- und Vergabebeschluss der Betriebskommission vom 03. April 2023 über CHF 74'313 mit Minderkosten von rund CHF 7'388.50.

Ausgangslage

Die Betriebskommission bewilligte mit Beschluss vom 03. April 2023 den erforderlichen Kredit von CHF 74'313.00 für die Erneuerung der Schaltschränke im Maschinengebäude.

Ausgeführte Arbeiten

Die Schaltschrankkomponenten im Maschinengebäude sind seit dem Jahr 2010 im Einsatz. Aufgrund der erreichten Lebensdauer (Lebensdauer ca. 10 Jahre) und der Gewährleistung der Betriebssicherheit mussten diese Komponenten ersetzt werden. Der Ersatz konnte im November 2024 abgeschlossen werden.

Kreditabrechnung

Arbeitsgattung	Budget 2023 CHF inkl. MWST	Kostenvoranschlag CHF inkl. MWST	Schlussabrechnung CHF inkl. MWST	Vergleich
Ersatz Schaltschränke, Maschinengebäude Konto 7202.5060.04 „Schaltschrankkomponenten / Felder Maschinengebäude“ (INV00033)	<u>Jahr 2023</u> 86'160 (80'000 exkl. MWST)	74'313 (69'000 exkl. MWST)	66'924.50	- 7'388.50 (-9.9%)
Total	86'160	74'313	66'924.50	- 7'388.50 (-9.9%)

Begründung Kreditabweichung:

- Im Kostenvoranschlag waren für unvorhergesehene Arbeiten CHF 5'385.00 inkl. MWST ausgewiesen. Während den Bautätigkeiten gab es erfreulicherweise nur kleinere zusätzliche aufwendungen, entsprechend wurden die Reserven nicht benötigt.
- Die Elektroingenieurarbeiten waren weniger aufwendig als in der ursprünglichen Offerte kalkuliert



Die Betriebskommission

beschliesst:

1. Die vorliegende Bauabrechnung für den Ersatz der Schaltschrankkomponenten im Maschinenhaus, mit Kosten von CHF 66'924.50 (inkl. MWST) und einer Kostenunterschreitung von CHF 7'388.50 bzw. 9.9% wird genehmigt. Die Kosten wurde den Konten 7202.5060.04 (INV00033) „Schaltschrankkomponenten / Felder Maschinegebäude“, in den Jahren 2023 und 2024 belastet.
2. Der Verpflichtungskredit, gemäss Beschluss der Betriebskommission vom 03. April 2023, über CHF 69'000.00 (exkl. MWST) auf Konto 7202.5060.04 (INV00033), wird buchhalterisch abgeschlossen.

Mitteilung durch Protokollauszug an (elektronisch):

- _ Verbandsgemeinden
- _ Rechnungsprüfungskommission Zweckverband ARA
- _ Finanzverwaltung Bassersdorf
- _ Akten

Zweckverband ARA Bassersdorf
Betriebskommission.

Richard Dunkel
Präsident

Michael Nauer
Aktuar